






Titres proposés dans le contexte de la conférence sur les albums dérangement, APSDS août 2011
Brigitte Moreau, bibl.prof, Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
1	 Tauveron, Catherine	Lire la littérature à l'école : pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique ? : de la GS au CM2	Hatier	2002	9782218736315	43,50
	Mise en contexte:	Le terme "dérangeant" a été inspiré du terme "résistant" emprunté à Catherine Tauveron, qui adopte un point de vue plus didactique par exemple en tenant compte des procédés d'écriture, alors que dérangement vise une portée plus large qui englobe le message et son environnement pictural.				
2	 Vantal, Anne	Peine maximale	Actes Sud junior	2010	9782742787180	23,50
	Mise en contexte:	Un roman à plusieurs voix, souvent antagonistes, qui nous ballote dans des sentiments contradictoires face à l'accusé et à ses victimes directes et indirectes. Propose une perspective qui diverge des idées reçues, celles qui laissent rarement la place à la compassion envers un accusé. Donne un bon exemple aux jeunes qu'une situation n'est jamais entièrement noire ou blanche, mais fluctue entre des gris aux tonalités inattendues.				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
3	 Rapaport, Gilles	Un homme	Circonflexe	2007	9782878334166	21,95
	Mise en contexte:	Un regard percutant sur la vie des esclaves noirs des colonies françaises et la condition d'humanité qui s'y rattache. Une narration qui fait directement référence au <i>Code noir</i> promulgué en 1685, sous le règne de Louis XIV qui donnait explicitement droit de vie ou de mort sur les esclaves fugitifs. (programme univers social 2e sec.)				
4	 Dé, Claire	Ouvre les yeux !	Ed. des Grandes personnes	2011	9782361930783	23,95
	Mise en contexte:	Magnifique collection de photographies pour ouvrir l'immense univers des possibles aux enfants et laisser libre court à leur imagination débordante!				
5	 Un conte de Grimm adapté par Kvetta Pacovska	Le petit chaperon rouge	Minedition	2007	9782354130183	43,95
	Mise en contexte:	Même si Kvetta Pacovska est une artiste de renommée internationale, son univers pictural est loin de faire l'unanimité. Pourtant, peu d'artistes ont réussi avec tant de brio à ramener l'art à la hauteur des yeux d'enfants. Ses toiles et installations sont entièrement dédiées au service des enfants afin d'offrir un regard différent sur le monde. Une proposition que plusieurs adultes préfèrent passer sous silence parce qu'elle leur semble réservée aux érudits. Donnons aux enfants une autre porte pour lire le monde, sans estimer leur capacité d'interprétation, beaucoup plus près de leur imaginaire que nous du nôtre.				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
6	 Pacovska, Kvetta	Couleurs, couleurs : un livre-jeu sur les couleurs	Minedition	2011	9782354130886	36,95
	Mise en contexte:	Aun autre titre de Pacovska pour les plus petits du préscolaire et de la 1ère année. Un livre qui joue avec les couleurs et les formes, avec fenêtres et tirettes pour multiplier les offres de lecture.				
7	 Friot, Bernard, illustré par Anne Herbauts	A moitié	De La Martinière Jeunesse	2007	9782732434704	27,95
	Mise en contexte:	Cet album est doublement à découvrir puisqu'il met en relief l'univers pictural d'Anne Herbauts appuyé par l'écriture de Bernard Friot. Un album sur le thème de l'empathie qui appuie sur la notion du partage et de compassion.				
8	 Herbauds, Anne	Lundi	Casterman	2004	9782203552029	31,95
	Mise en contexte:	Anne Herbauts nous propose un album à haute teneur poétique. C'est ici que j'ai fait un lien vers l'utilisation que j'en avais déjà fait dans une classe de maternelle de petits anglais en immersion. Bien soutenu par un univers pictural et graphique, le texte un peu plus relevé a tout de même trouvé ici une voie d'accès vers les petits qui étaient très inquiets de retrouver Lundi et qui ont tout a fait compris que même si Lundi disparaît, un autre suivra...Une allégorie poétique qui met en relief le passage des saisons et du temps qui passe.				
	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)



9

Bourget, Laëticia,
illustré par Emmanuelle
Houdart Les heureux parents

T. Magnier 2009 9782844207821 27,95

Mise en contexte:

Souvent boudés par les adultes, les univers picturaux d'Emmanuelle Houdart décoiffent littéralement! Un style unique, une palette de couleurs éclatée et un dynamisme proche de celui des préadolescents avec des petits regards de biais, parfois irrévérentieux, parfois drôles, qui nous laisse un petit arrière goût légèrement subversif rafraîchissant et non toxique. Un incontournable pour les enfants qui n'en ont rien à faire des petites souris roses sur fonds de paillettes scintillantes...



10

Sellier, Marie Le petit chaperon chinois

P. Picquier 2011 9782809702170 42,95

Mise en contexte:

Simplement un bel exemple d'un livre fragile...





11


Hébert, Marie-Francine Nul poisson où aller



Les Éditions
Les 400 2003 9782895401179 12,95
coups



Mise en contexte:



Incroyable de croire que quiconque puisse éprouver un sentiment d'indifférence face à ce livre hors du commun...pourtant oui, cela est bien le cas surtout dans nos écoles secondaires, car on y sous-estime la portée d'un album. Je considère ce livre comme un bijou de notre littérature nationale, à portée universelle, pariant sur la subtilité d'une rencontre entre la plume de Marie-Francine Hébert et les crayons de Janice Nadeau. Souvent oublié dans les rayonnages pour les plus petits (même en bibliothèque publique), l'album ne trouve que rarement son public: les adolescents. C'est à nous que revient le bonheur de le faire découvrir, profitons-en!



	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
12	 <p>Rascal, illustré par Pascal Lemaitre</p>	Le loup dans la bergerie	Pastel	2006	9782211082334	21,50
	Mise en contexte:	<p>Un album tout à fait singulier qui nous fait perdre tous nos repères. Une fin abrupte qui provoque une onde de choc qui le rend presque rebutant au premier abord, mais qui doit être relu à tête reposée. Parfait pour démontrer qu'un album ne livre pas tous ses secrets au premier passage et qu'on ne doit pas rejeter un livre sur une première impulsion. En fait, c'est en empruntant au questionnement philosophique qu'on trouve les clés de compréhension de cet album. Une approche à privilégier avec les jeunes pour développer leur esprit critique.</p>				
13	 <p>Morel, François</p>	L'homme de paille	Gallimard- Jeunesse	2002	9782070537556	9,50
	Mise en contexte:	<p>Difficile de demeurer insensible face à une telle proposition: l'auteur nous invite ni plus ni moins dans l'univers glauque et démentiel d'un tueur en série...si le sujet provoque, l'humour peu banal utilisé pour exploiter l'idée amène une autre dimension à la compréhension d'un phénomène qui échappe à la majorité d'entre nous. La teneur de cet album est plus psychologique que philosophique, mais elle est sans conteste définitivement éthique.</p>				



	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
14	 Séguy, Fabienne	On-dit	Atelier du poisson soluble	2007	9782913741287	21,95
	Mise en contexte:	<p>Cet album est profondément dérangeant parce qu'il nous entraîne dans un univers aux contours flous, imprécis, plein de sous-entendus et nourri d'une rumeur persistante qui laisse une sorte d'amertume. Un vague sentiment d'inquiétude accompagne le lecteur tout au long de son parcours. Cet arrière-goût d'étrangeté et de peur non avouée rend le livre déstabilisant pour un adulte : mais à qui proposer une telle lecture? Pourquoi et comment? Toutes ces questions légitimes ne font qu'augmenter le niveau de pertinence de ce livre qui bouscule ainsi nos sentiments. Comme je le dis souvent, nous n'avons pas à porter seuls le poids d'une culture littéraire et des apprentissages. Travailler en équipe devient essentiel et permet de transformer un tel livre en un outil d'argumentation et de prise de conscience. J'en ferais une activité liée à certaines zones grises des médias sociaux, eux aussi intangibles et parfois inquiétants.</p>				
15	 Galvin, Michel	L'étroit cavalier	Seuil Jeunesse	2006	9782020893282	36,95
	Mise en contexte:	<p>Un album extraordinaire à exploiter pour redorer l'estime de soi des jeunes lecteurs. J'en ai fait plusieurs fois usage, et chaque fois, l'expérience fait mouche. Les adultes ne trouvent pas la clé de lecture de cet album alors que les enfants n'y mettent que quelques minutes à le faire dans une animation dédiée à cet usage, évidemment. Un éloquent témoignage qui prouve en soi que ce n'est pas parce qu'un adulte n'y voit rien (ou ne comprend pas un livre jeunesse) que celui-ci ne soit pas pertinent. Les livres jeunesse sont conçus pour la jeunesse et ils trouvent habituellement leur public...encore faut-il que ce public ait accès à ce genre de livres résistants...ce qui n'est pas toujours le cas.</p>				


	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
16	 Galvin, Michel	C'est un monde ! : le diable expliqué aux enfants ou pourquoi papa bricole	Seuil Jeunesse	2009	9782021001488	32,95
	Mise en contexte:	Un autre exemple d'un album de Michel Galvin, qui s'avère très hermétique au prime abord, mais qui mériterait de faire l'expérience auprès de jeunes pré-ado. La clé de compréhension d'un livre n'est pas toujours là où on la croit; les adultes la cherche habituellement du côté de la morale, alors que Galvin aime jouer avec son jeune lectorat (je n'ai malheureusement pas encore expérimenté ce livre sur un jeune public). L'adulte en nous doit apprendre à lâcher prise de temps à autre, ce qui est loin d'être facile à réaliser...				
17	 Donner, Christophe	Mon affreux papa	Ecole des loisirs	1998	9782211047524	11,50
	Mise en contexte:	Je n'ai malheureusement pas eut le temps de vous présenter ce titre, ni même cette section de ma conférence, qui pourtant est un aspect essentiel de différenciation des livres, entre un livre moralisant et un livre éthique. Ce mini roman est un véritable plaidoyer anti-moralisateur qui permet de faire la démonstration entre valeur éthique et valeur morale. Quoi de plus répugnant qu'un affreux papa qui utilise sa petite fille pour s'évader de prison pour l'abandonner finalement? Pourtant ce livre s'est mérité le prix Versele (Belgique) des jeunes lecteurs (environ 8 ans) qui ont remercié l'auteur d'avoir compris qu'un papa, aussi méchant soit-il, demeure un papa. Il y a ici beaucoup matière à faire réfléchir sur la transmission d'un système de valeurs...et pas seulement les jeunes!				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
18	 Enfin libre	La rumeur	La Boîte à bulles	2008	9782849530603	25,95
	Mise en contexte:	Je n'ai malheureusement pas eut le temps de présenter ce livre déroutant, à mi-chemin entre l'album et la BD (mais considéré comme une BD par ses éditeurs). La rumeur circule et enfle au point de devenir aussi démesurée que la chute (c'est le cas de le dire!) de l'histoire, radicale et sans appel. On assiste en direct à la création d'une propagande, d'un engouement populaire excessif, d'une construction pyramidale de la pensée. Un magistral enseignement nous est ici donné sur la véritable nature des choses et la superficialité de la rumeur lorsque les médias s'en empare comme d'une vérité pour la propager aux extrêmes de la logique elle-même. Un bijou d'humour noir que l'on réservera aux adolescents pour les faire réfléchir sur des questions éthiques...quant à la morale, elle en prend pour son rhume! À lire avant de faire lire!!				
19	 MÈRE ABSENTE FILLE TOURMENTE	Mère absente, fille tourmente	Gallimard- Jeunesse	2003	9782070537600	18,95
	Mise en contexte:	Un bel exemple, que vous connaissez sans doute, d'un album où la portée du message s'inscrit dans le registre ado: le ton et le propos sont nettement marqués du sceau de la quête identitaire si révélatrice des questionnements liés à l'adolescence. En prime, c'est un album saisissant: des illustrations magnifiques et une fin ouverte qui laisse entrevoir des lendemains plus heureux. Bien sûr, il peut être apprécié d'un plus jeune public (comme la plupart de tous les livres dits "ados"), mais il ne sera réellement compris que par un adolescent. Voilà où se situe la différenciation.				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
20	 Greder, Armin	L'île : une histoire de tous les jours	la Compagnie créative	2005	9782915003093	52,95
	Mise en contexte:	<p>Même chose pour cet album, qui pourrait évidemment être lu par des plus jeunes, mais toute sa subtilité ne pourra être perçue que par des ados. La portée du message et le travail de réflexion qu'il sous-tend sont un bel exemple de ce que doit être un album pour les ados. Malheureusement, ce livre n'est disponible que sur importation (car l'éditeur n'est pas distribué au Québec), ce qui en augmente considérablement le coût et les délais de livraison (ce qui est non négligeable en milieu scolaire lorsqu'on planifie un projet pédagogique par exemple).</p>				
21	 Guéraud, Guillaume	Arc-en-fiel	Rouergue	2004	9782841564927	36,75
	Mise en contexte:	<p>Un autre album que je ne vous ai pas présenté durant la conférence, mais que j'avais choisi pour illustrer un certain déterminisme entre la portée du message et la façon de l'illustrer ou de le mettre en page. Celui-ci illustre la mort crument, sans fioriture. C'est un véritable cri du coeur, suffisamment provocant pour en faire un album ado et juste un peu trop déstabilisant pour être laissé en rayonnage libre pour les plus jeunes.</p>				


	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
22	 Turcotte, Élise	Rose : derrière le rideau de la folie	COURTE ÉCHELLE	2009	9782896510955	19,95
	Mise en contexte:	Exemple parfait pour démontrer combien la mise en page et tous les éléments constituant l'illustration font partie intrinsèque de l'offre de lecture et peuvent être déterminant dans la catégorie d'âge à privilégier. Déjà, le sujet, la santé mentale, est en soi très révélateur, mais pas uniquement, car on retrouve ce thème traité aussi pour les plus jeunes. L'art de l'album ado s'inscrit dans un registre plus large que le seul sujet, dans la portée du message véhiculé qui est la représentation de plusieurs éléments liés dans un contexte. Par exemple, ce contexte, dans ce livre, est la dynamique créée par la hiérarchie entre les éléments textuels et visuels: la mise en page.				
23	 Harder, Jens	Alpha : directions	Actes Sud	2009	9782742781027	68,95
	Mise en contexte:	Œuvre magistrale qui résume en quelques chapitres la création de l'univers et l'apparition de la vie sur Terre à partir du Big Bang en puisant dans l'iconographie mythologique, religieuse et sociale à travers les siècles et les cultures. Le premier tome d'une trilogie qui nourrit l'esprit de repères culturels riches et variés pour créer une histoire étoffée et sophistiquée de la création du monde. Dense et riche en enseignements de toutes sortes, cette BD demande à être classée dans la section documentaire de votre bibliothèque pour en augmenter sa visibilité et asseoir sa crédibilité. La BD déborde ici de son registre habituel, car elle devient ici le prétexte à raconter ce que les sciences et l'astronomie ont de plus sérieux.				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
24	 <p>Adaptation Bd de l'essai de Howard Zinn par Mike Konopacki et paul Buhle</p>	Une histoire populaire de l'Empire américain	Vertige Graphic	2009	9782849990766	43,99
	Mise en contexte:	<p>Il ne s'agit pas ici d'une BD à saveur documentaire, mais bien de l'adaptation en bandes dessinées du colossal essai d'Howard Zinn sur l'histoire populaire des États-Unis. Véritable pamphlet politique et social, cet historien de renom nous livre un regard différent de ce que l'histoire officielle et galonnée nous rapporte. L'adaptation, magistralement réussie, devrait, elle aussi, se retrouver sur les rayonnages documentaires de votre collection.</p>				
25	 <p>Adaptation BD du roman de Paul Auster par Paul Karasik et David Mazzucchelli</p>	Cité de verre	Actes Sud	2006	9782742755615	29,50
	Mise en contexte:	<p>Il n'y a pas seulement que la BD documentaire qui aurait avantage à s'exiler de leur cote Dewey habituelle pour cavalier à travers vos rayonnages. Quelques adaptations littéraires valent elles aussi que l'on en fasse une promotion qui sorte du cadre restreint où on les cantonne trop souvent. Je pense que vous décuplerez l'intérêt de ces BD en les plaçant carrément à côté des oeuvres littéraires dont elles s'inspirent. D'ailleurs, cette BD littéraire adaptée du roman de Paul Auster devrait faire l'objet d'une SAÉ alliant les disciplines de français et d'anglais.</p>				

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
26	 Adaptation BD du roman de Jules Verne par Alexis Nesme	Les enfants du capitaine Grant, de Jules Verne	Delcourt	2009	9782756010533	16,95


Mise en contexte:

Cette adaptation de Jules Vernes en est un autre exemple.

27	 Vigneau, Claire, illustré par Bruce Roberts	Le chasseur de loups marins	Les Éditions Les 400 coups	2010	9782895404545	19,95
----	---	-----------------------------	----------------------------	------	---------------	-------

Mise en contexte:

Album qui propose un témoignage différent sur la chasse aux phoques; un discours qui sort des sentiers battus de la norme ambiante et devient, par le fait même, un peu subversif. Une belle provocation qui appelle à faire preuve de tolérance et de discernement qui sont autant de portes ouvertes sur l'éveil d'un esprit critique. Un regard antagoniste qui fait réaliser que la Vérité n'existe pas, mais que tous et chacun portons en soi une partie de notre propre vérité, tout aussi valable que celle du voisin, qu'il s'agit d'étoffer par un argumentaire construit. Un album riche qui peut servir d'amorce pour travailler les compétences informationnelles.

	Auteur	Titre	Éditeur	Date	ISBN	Prix (août 2011)
28	 Foer, Jonathan Safran	Faut-il manger les animaux ?	Ed. de l'Olivier	2011	9782879297095	32,95

Mise en contexte:

Un autre bel exemple de livre idéal pour travailler les compétences informationnelles. Un propos qui se situe entre le récit et le documentaire à propos de l'agriculture industrielle. Bref, un "récit documentaire" qui expose sans préjugé apparent les tenants de discours diamétralement opposés: qui sur la formidable avancée technologique de l'agriculture pour nourrir les populations affamées, qui de la déshumanisation et de l'intoxication alimentaire d'une agriculture industrielle fardée de produits chimiques qui affaiblit la chaîne alimentaire. D'un côté comme de l'autre, la consommation responsable exige que chacun de nous prenne position. Il en va de même pour la masse des informations qui circulent actuellement dans notre monde numérique: nous devons apprendre aux jeunes à faire des choix conscients. Je pense qu'un tel type de roman peut servir d'amorce à un tel travail d'enseignement. D'autant plus, qu'il sera apprécié des jeunes qui en ont assez de se farcir des narrations purement littéraires...une belle occasion de faire découvrir la richesse de la lecture!